



UiO : Universitetsbiblioteket

La toponimia española, una buena fuente para introducir temas relacionados con la multiculturalidad histórica española en la clase de español

José María Izquierdo
Fagreferent i Romanske språk, UBO



Toponimia



ENDECHA ESPAÑOLA

Calles de Puñoenrostro, de La Luna,
de Bordadores y Mira al Sol,
de los Molinos de Viento y Las Hileras,
de la Flor Alta, de Válgame Dios.

Mi glorieta del ángel caído en el Retiro.
Patio con tiestos en Sotomayor.

Aldeas de Tembleque, Almendralejo,
Madrigal de las Altas Torres, Santorcaz,
Fuentesauco, Pedrosillo de los Aires,
Martinamor, Santillana del Mar.

Nava Redonda de la Rinconada,
Cadalso de los Vidrios, Almazán,
Alto de los Leones de Castilla,
Ojos Albos, Motilla del Palancar.

Madraza del idioma, España mía,
te venere yo ahora y en la hora
de morirme de amor por las palabras,
luciérnaga curiosa que verá...

María Elena Walsh

Toponimia

La **toponimia, toponomástica u onomástica geográfica** es una disciplina de la onomástica que consiste en el estudio etimológico de los nombres propios de un lugar.

Incluye estudios específicos de historia social, historia de la lengua y la dialectología o de la geografía. No nos meteremos aquí a hablar de nomenclatura oficial o de cartografía.

Para algunos la explicación lingüística del nombre es el núcleo del estudio, para otros los nombres son principalmente testimonio histórico, social o geográfico de épocas históricas concretas.

El norte de la península Ibérica recoge la mayor densidad toponímica de lugar, son territorios en los que hubo un poblamiento continuo diferenciándose de los del centro y sur peninsular.

Ver problemática de la lingüística comparada sobre nombres de la Antigüedad con fuentes del siglo VIII y el punto de vista del romanista que estudia fundamentalmente con un enfoque etimológico.

Toponimia

Los topónimos pueden ser clasificados de acuerdo a su manera de referirse al lugar en tres tipos:

- Topónimos que describen o enumeran alguna característica física del lugar, que resulta especialmente sobresaliente o relevante.
- Topónimos que tienen su origen en nombres de persona (antropónimos) o derivados de ellos.
- Topónimos de origen desconocido, generalmente procedentes de nombres comunes antiguos que, con el transcurso del tiempo, azares o evolución lingüística de los territorios, han dejado de entenderse.

Los estudios de la toponimia generalmente requieren cierto grado de conocimiento en dialectología, fonética, historia, lexicología y morfología, de una o más lenguas de la zona a estudiar donde se encuentra el topónimo.

El estudio de los topónimos es en esencia un estudio etimológico más, pero con dificultades añadidas, ya que los cambios fonéticos no operan con la misma regularidad en la toponimia como en el resto del léxico general.

Toponimia

Tipos:

- **Antropotopónimos**: también llamados *topónimos patronímicos*, derivan de nombres propios de persona., como **Benimaclet**.
- **Cromotopónimos**: derivan de términos que indican color, como **Covarrubias**.
- **Fitopónimos**: derivan de nombres de árboles, plantas, flores, bosque,...
Almendralejo, Morales de Valverde, Olivares
- **Hidrotopónimos**: derivan de nombres de ríos, corrientes, lagos, estanques, fuentes, manantiales, pozos, etc. **Caldas de Reis** (Termas de reyes)
[<https://www.google.no/search?q=Hidrotop%C3%B3nimos&dcr=0&tbm=isch&tbo=u&source=univ&sa=X&ved=0ahUKEwj0y5CNwZrXAhWJBBoKHQuOCxQQsAQIU A&biw=1920&bih=1024>]
- **Hagiotopónimos**: derivan de nombres de santos, como **Santander** (Sancti Emetheri/Sanct Endere), **Santiago de Compostela**.
- **Orotopónimos**: derivan de elevaciones del terreno, llanuras o vaguadas, como **Puig: Monte. Monteagudo, Belmonte, Valverde**
- **Zootopónimos**: derivan de nombres de animales, como **Colmenar Viejo**.

Toponimia

Tipos según origen

- Toponimia prerromana: Nombres de origen autóctono (íberos, tartesios, celtíberos, vascones) o colonizador (fenicios, cartaginenses y griegos). Nombres con los sufijos –esa (Montesa), -astro (Macastre) y –uba (Yátova). Coloniales como Cádiz del fenicio Gades (fortaleza) o Carthago Nova, Ciudad nueva o griego como Ampurias/Empúries/Emporiae/Ἐμπόριον (empóron), puerto comercial o mercado, etc.
- Toponimia romana o latino-románica. Romanización desde el 218 a C. A veces van arrastrando los nombres anteriores. Gerona/Girona/Gerunda, Valencia/València/Valentia o Todelo/Toletum
- Toponimia germánica. Pocos, Castrojeriz, Wamba
- Toponimia árabe: Albacete, Albuixech, Benimaclet, Benidorm, Guadalquivir, Guadiana
- Toponimia guanche o canaria
- Toponimia moderna: Nueva TabarcaNova Tabarca (Tabarca, Túnez)

Toponimia, por ejemplo Valparaíso. Uso de Wikipedia

Valparaíso es una localidad española del municipio de Mombue, en la comarca de La Carballeda de la provincia de Zamora, en la comunidad autónoma de Castilla y León.

Valparaíso de Abajo es un localidad de la comunidad autónoma de Castilla-La Mancha. Está situada en la provincia de Cuenca, y pertenece al municipio de Campos del Paraíso.

Valparaíso de Arriba es una localidad española perteneciente al municipio de Campos del Paraíso, situada en la provincia de Cuenca, comunidad autónoma de Castilla-La Mancha. Se encuentra a 55 km de la capital provincial y a 125 km de Madrid.

Valparaíso es una ciudad mexicana del estado de Zacatecas. Cabecera municipal de Valparaíso, ciudad conocida regionalmente por su gran sierra, sus numerosas haciendas y sus aguas termales, también conocida a nivel nacional por tener una gran historia durante la época colonial y dejar legado en la Ciudad de México con el Palacio de los Condes. También lugar protagonista de la llamada Guerra Cristera

Valparaíso es un municipio de Colombia, localizado en la subregión Suroeste del departamento de Antioquia. Limita por el norte con los municipios de Fredonia y La Pintada, por el este con el departamento de Caldas, por el sur con el municipio de Caramanta y por el oeste con el municipio de Támesis.

Valparaíso es un municipio localizado en el departamento del Caquetá al sur de Colombia.

Valparaíso es una ciudad y comuna de Chile, ubicada en el litoral central del territorio continental, es la capital de la provincia y región de Valparaíso. Es el centro histórico, administrativo, universitario y principal núcleo urbano del Área Metropolitana de Valparaíso, que forma junto a las comunas de Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana y Concón. Según el censo 2012 cuenta con una población estimada de 300.000 personas, que asciende a 1.040.000 habitantes si incluimos su conurbación, siendo la tercera ciudad y área metropolitana más poblada de Chile, por detrás del Gran Santiago y el Gran Concepción.

Toponimia, por ejemplo Valparaíso. Uso de Wikipedia

Valparaíso es una ciudad ubicada en el condado de Porter en el estado estadounidense de Indiana. En el censo de 2010 tenía una población de 31.730 habitantes y una densidad poblacional de 786,43 personas por km². El 28 de marzo, en el marco de la guerra anglo-estadounidense de 1812 se produce la batalla naval de Valparaíso(Chile), en la cual los buques británicos HMS Phoebe y HMS Cherub capturan a la fragata estadounidense USS Essex. En 1837 la ciudad de Portersville (fundada con ese nombre un año antes para honrar a David Porter, capitán del barco norteamericano) en el estado de Indiana, Estados Unidos, fue renombrada Valparaíso en recuerdo de este combate.

Valparaíso es una ciudad ubicada en el condado de Okaloosa en el estado estadounidense de Florida. En el censo de 2010 tenía una población de 5.036 habitantes y una densidad poblacional de 152,79 personas por [km²](#).

Valparaíso es una villa ubicada en el condado de Saunders en el estado estadounidense de Nebraska. En el censo de 2010 tenía una población de 570 habitantes y una densidad poblacional de 390,9 personas por km². “The early history of Valparaiso is unclear. It first appeared on an 1863 map. Valparaiso is derived from a Spanish name meaning "vale of paradise". Valparaiso was incorporated in 1880”.

Valparaíso é um município brasileiro do estado de São Paulo.

Toponimia, algunos ejemplos sacados también de Wikipedia

Jerez de la **Frontera**, Palos de la Frontera, Arcos de la Frontera, Vejer de la Frontera

Villafraca [[https://es.wikipedia.org/wiki/Villafranca_\(Navarra\)#Top.C3.B3nimo](https://es.wikipedia.org/wiki/Villafranca_(Navarra)#Top.C3.B3nimo)], Villafranca del Bierzo, Villafranca del Panadés/Vilafranca del Penedés, Villafranca de los Barros, Villafranca de los Caballeros [<https://es.wikipedia.org/wiki/Villafranca>]

Rincón de la **Victoria** [https://es.wikipedia.org/wiki/Rinc%C3%B3n_de_la_Victoria#Top.C3.B3niño - https://es.wikipedia.org/wiki/Virgen_de_la_Victoria]

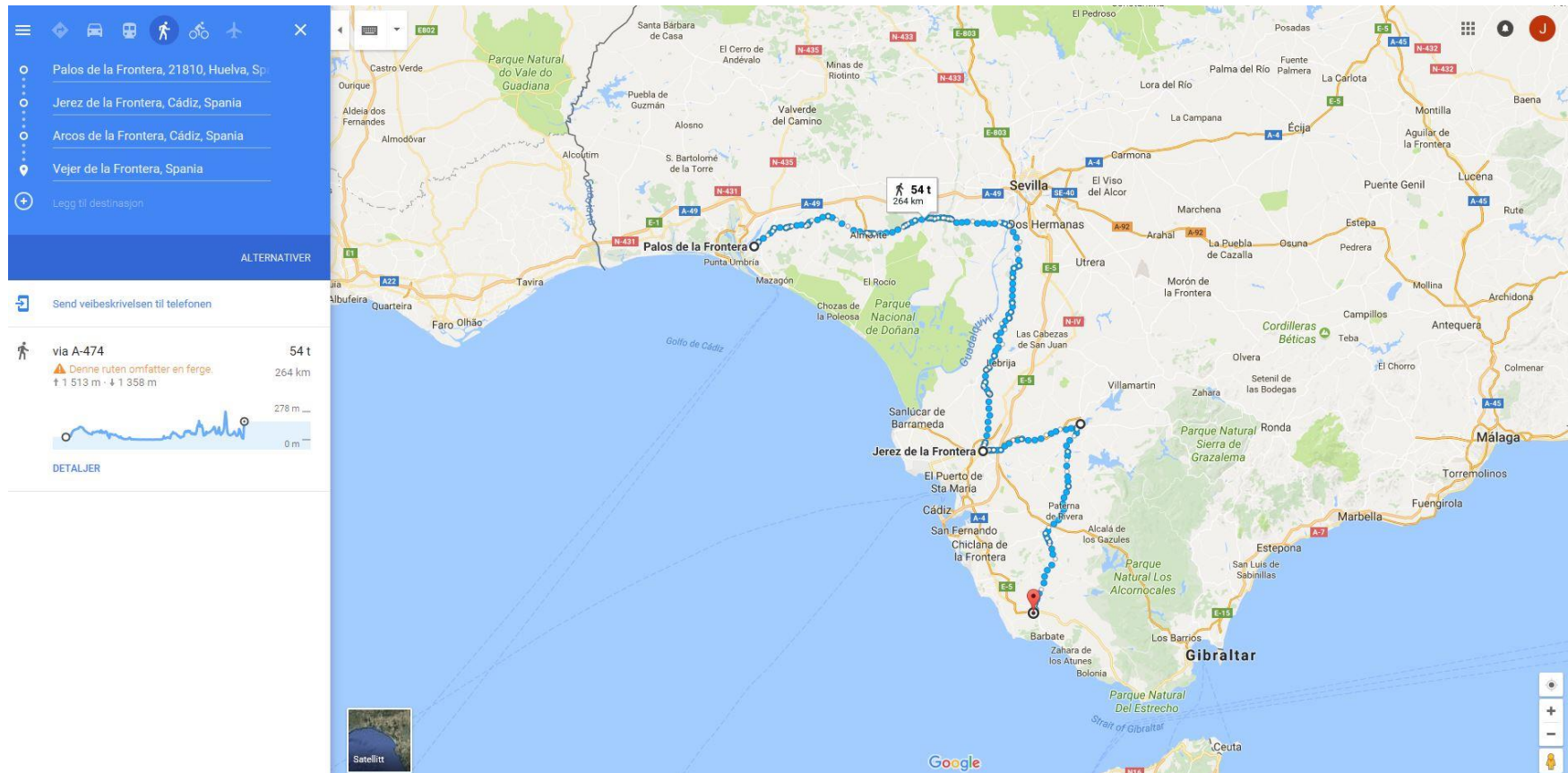
Beni = banu/bani, plural de ibn/ben seguido de un nombre propio genera nombres de ciudades: Benicasim (hijos de Qasim), Benifayó (hijos de Hayyun), Benahadús (hijos de Abdus). Búsque de nombres de municipios: <https://es.wikipedia.org/wiki/Especial:P%C3%A1ginasPorPrefijo/Beni>

Guad = Wādi = Río: Guadiana, Guadalquivir, Guadalaviar, Guadalhorce

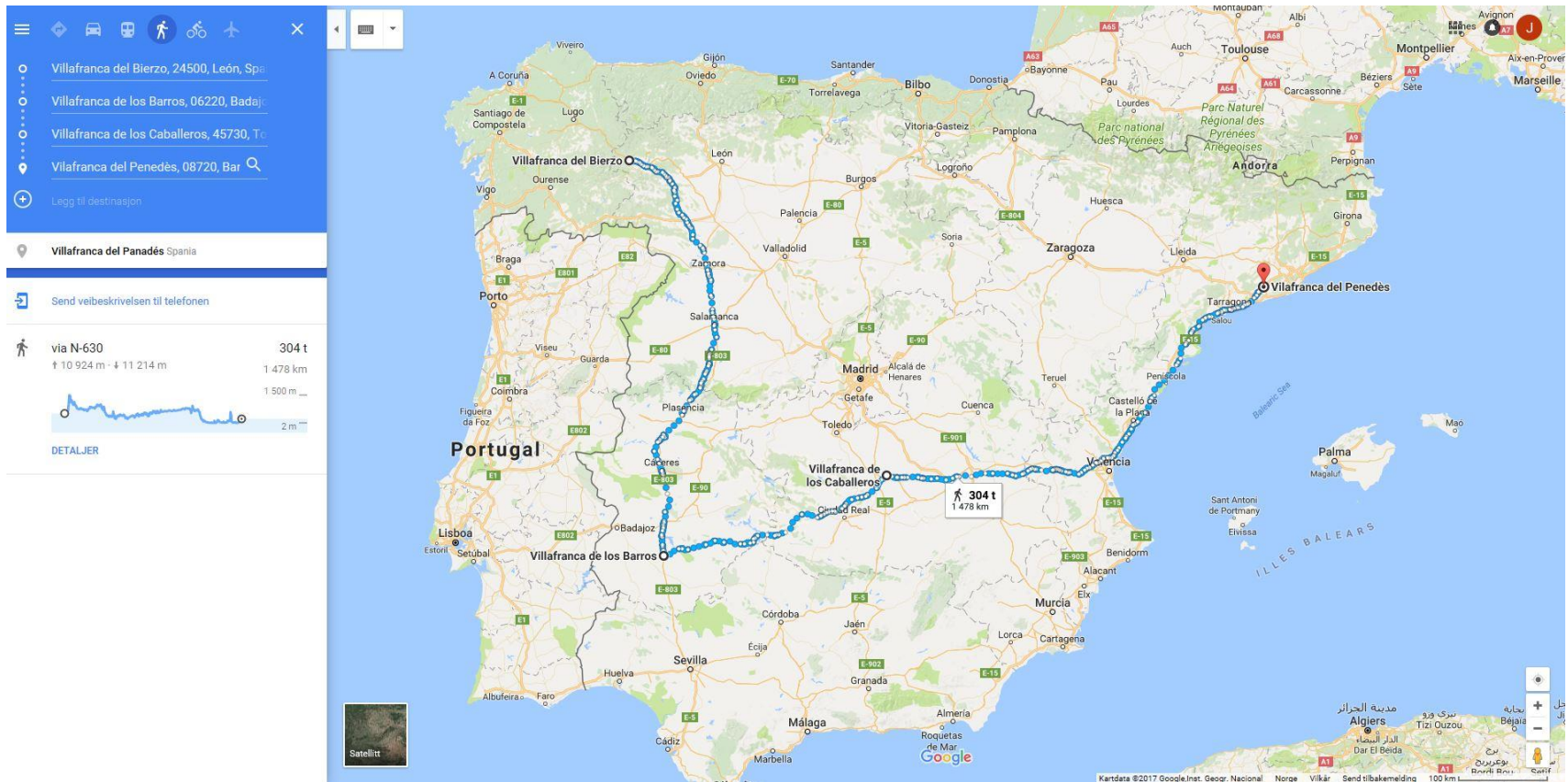
Al = artículo determinado «el»: Albacete [el llano], Alcalá [el castillo], Alcira [la isla], Algeciras [la isla verde], Almoradí [los muladíes], Albalat [la calzada]...

Y no podemos olvidarnos de **Patagonia** (rey mitológico de gran estatura, llamado *Gran Patagón*, que aparece en *Primaleón* [1512], segundo libro del *Palmerín de Oliva*) y **California** (*Las sergas de Esplandián*, de Garci Rodríguez de Montalvo [1510]).

Toponimia, ciudades fronterizas andaluzas. Google maps



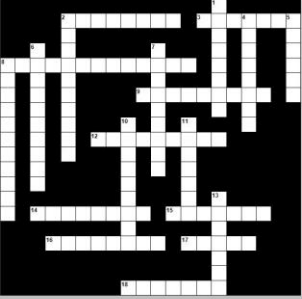
Toponimia, Villafrancas. Google maps



Toponimios y Gentilicios

Toponimios / Gentilicios
Palabras Cruzadas

Para ver las definiciones de las palabras, haz click en el número dos de la derecha. Escribe la palabra frente a la definición y pulsa en el botón Insertar, para colocar la palabra a la derecha. Si tienes dudas, haz click en el botón "Ver Pista". Para cambiar cada vez que pases una pista, disminuye la puntuación. Cuando termines, haz click en el botón "Verificar resultado".



Verificar

Toponimios / Gentilicios
Ejercicio de completar frases

Escribe en los espacios en blanco las palabras adecuadas.

[Ver el test para ir al test](#)

ENDECHA ESPAÑOLA

Calles de Puñomonte, de La Luna, de _____ y Mira al Sol, de los Molinos de Viento y Las Hieras, de la Flor Alta, de Valgame Dios.

Mi gorrieta del ángel caído en el Retiro.
Pato con testos en _____
Albaca de Terrisquel, _____
Madrid de los Altos Torres, Santaraz,
Fuentesvieja, Padriello de los Años,
Martinaroz, _____
Nava Redonda de la Rinconada,
Catalbo de los Vinos, _____
Alto de los Leones de Castilla,
Ojos Altos, _____

Madraca del idioma, _____ mia,
te venere yo ahora y en la hora
de monome de amor por las palabras,
Luzimaga corosa que vení.

[Mira Elena Webb](#)



Volver al índice =>

Toponimios y gentilicios españoles
Ejercicio de emparejamientos

Empareja las palabras correctamente

Verificar

Gentilicios

Los gentilicios ordinarios del idioma castellano o español se forman con las siguientes terminaciones: -a, -aco, -alino, -ano, -ano, -ero, -ego, -enco, -eno, -enses, -eflo, -eso, -ero, -és, -asco, -í, -iego, -ino, -isco, -ita, -o, -ol, -ota, y -uz.

No existe una regla específica para su formación, pero la norma suele atender a los nombres preferidos por los habitantes de determinado lugar, y aunque no exista una regla, veremos aquí algunas particularidades.

Existen topónimos que tienen varios gentilicios que se usan de manera indistinta. En estos casos, puede usarse el gentilicio que se prefiera, pero se debe ser consecuente en su uso y no utilizarlos indistintamente dentro del mismo texto.

Málaga ???

Valencia **Valenciano/Valenciana**

Barcelona ???

Madrid ???

León ???

Valladolid ???

Oviedo ???

Sevilla ???

Bilbao ???

Segovia ???

Cuenca ???

Verificar

Volver al índice =>

Volver al índice =>

Toponimios y gentilicios españoles
Ejercicio de emparejamientos

Empareja las palabras correctamente

Verificar

Málaga		Barcelonés/Barcelonesa
Valencia	Valenciano/Valenciana	
Barcelona		Ovetense/Ovetensa
Madrid		Malagueño/Malagueña
León		Conquense
Valladolid		Sevillano/Sevillana
Oviedo		Madriñeño/Madriñeña
Sevilla		Leonés/Leonesa
Bilbao		Vallisoletano/Vallisoletana
Segovia		Bibaino/Bibaina
Cuenca		Segoviano/Segoviana

<http://www.enmitg.com/FagPed2017/Toponimios/CrucigramaToponimiosGentilicios.cfg.htm>

<http://www.enmitg.com/FagPed2017/Toponimios/HuecosToponimiosGentilicios.htm>

<http://www.enmitg.com/FagPed2017/Toponimios/ToponimiosGentilicios.htm>

<http://www.enmitg.com/FagPed2017/Toponimios/ToponimiosGentilicios2.htm>